



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA



**PROCESSO SELETIVO SIMPLIFICADO PARA CONTRATAÇÃO TEMPORÁRIA DE PROFESSOR SUBSTITUTO, PARA A UNIDADE ESPECIAL DE ENSINO - ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA DA UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA – CAMPUS EDUCAÇÃO FÍSICA –EDITAL 022/2013 – ÁREA II – LÍNGUA ESTRANGEIRA /ESPANHOL**

**ORIENTAÇÕES COMPLEMENTARES AOS CANDIDATOS (AS):**

Será publicado no dia 28 de março de 2014, no sítio oficial da ESEBA [www.eseba.ufu.br](http://www.eseba.ufu.br), o deferimento das inscrições.

O candidato deverá comparecer ao local designado para a Prova Escrita 10 minutos antes do horário fixado para o seu início, às 7h20min, levando consigo **documento de confirmação de inscrição** e **documento oficial de identificação pessoal, com foto**. Somente serão aceitos os documentos que permitam a identificação do candidato com segurança e clareza.

Durante a realização das provas não será permitida a comunicação entre candidatos nem entre estes e pessoa estranha ao concurso; nem o uso de equipamento eletrônico, calculadora, celular, MP3 e similares. O celular deverá permanecer desligado fora do corpo do candidato.

**O processo seletivo constará das seguintes provas:**

**I-** Prova Escrita, valendo 100 pontos, de caráter eliminatório.

**II-** Prova Didática, valendo 100 pontos, de caráter classificatório.

**III-** Apreciação de Títulos, valendo também 100 pontos, de caráter classificatório.

**I) - PROVA ESCRITA** (de caráter eliminatório):

**A)- DATA, HORÁRIO E LOCAL DA PROVA ESCRITA:**

ÁREA DO PROCESSO SELETIVO	DATA PROVA ESCRITA	LOCAL DA PROVA ESCRITA	HORÁRIO DA PROVA ESCRITA
ÁREA II - LÍNGUA ESTRANGEIRA – ESPANHOL	28 de abril de 2014 (segunda-feira)	Eseba/UFU Campus Educação Física Rua Aduadora São Pedro, nº 40 Bairro Aparecida Uberlândia/MG	<b>Início às 7h20min</b> com o Sorteio do Tema para a Prova Escrita.  <b>Das 07h30 min. às 9h30min:</b> Depois de sorteadas as questões e/ou tema e antes de iniciada a Prova Escrita, o candidato disporá de um prazo mínimo de 2 (duas) horas para consulta de obras ou trabalhos publicados, <b>sem poder se ausentar da sala de realização da prova.</b>  <b>9h30min:</b> Início da Prova Escrita com a duração de 4h.  <b>13h30min:</b> Término da prova escrita

- A(s) questão(ões) e/ou o(s) tema(s) da prova escrita será(ão) selecionado(s) por sorteio a partir de uma lista elaborada pela Comissão Julgadora, abrangendo assuntos do programa.
- Durante a fase de consulta, não será permitido ao candidato se ausentar da sala de realização da prova.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA



- Cada candidato(a) consultará apenas seu acervo e não será permitido uso de celulares, pesquisa em internet e nem consulta em equipamento eletrônico como notebook, mp3 e similares.
- Concluída a fase de consulta, será então iniciada a prova escrita, que terá duração de 4 (quatro) horas, não sendo permitido nenhum tipo de consulta durante a realização da prova.
- A prova escrita deverá ser feita com caneta azul ou preta e não poderá conter qualquer menção ao nome ou outra forma de identificação nominal do candidato.
- Será excluído do concurso o candidato que se identificar na prova escrita, mediante a menção de seu nome ou de qualquer outra forma.
- No ato da prova, será entregue ao candidato uma folha pautada para rascunho, rubricada pela Comissão Julgadora. Esta folha deverá ser entregue pelo candidato junto com a folha de prova. O rascunho não será considerado para fins de avaliação pela Comissão Julgadora.
- O candidato que tiver necessidade de ausentar-se da sala durante a realização da prova deverá comunicar à Comissão Julgadora para que seja providenciado um acompanhante.
- Expirado o prazo para realização da prova, a Comissão Julgadora solicitará aos candidatos a entrega da prova e das folhas de rascunho.
- No final da prova escrita, os 3 (três) últimos candidatos deverão sair juntos da sala. Caso algum desses candidatos termine a prova antes, deverá permanecer na sala até que todos terminem.

**B)- A AVALIAÇÃO DA PROVA ESCRITA SERÁ REALIZADA COM BASE NOS SEGUINTES ASPECTOS:**

	Crítérios	Descrição	Pontuação
1	Objetividade	Será avaliada a capacidade de discorrer de forma objetiva sobre o(s) tema(s) da prova escrita. A existência de informações fora do tema pesará negativamente na avaliação.	10
2	Consistência teórica/ domínio do tema	Será avaliada a capacidade de abordar o tema da prova com abrangência e correção teórica e conceitual. Serão também avaliados a quantidade e o grau de detalhamento das informações, argumentos e discussões apresentadas pelo candidato, fundamentadas em autores da área.	40
3	Capacidade de problematização	Será avaliada a capacidade de contextualizar o(s) tema(s) por meio de reflexões acerca de questões problematizadoras da área, articuladas com o domínio do tema e fundamentação teórica pertinente.	20
4	Capacidade de compreensão, análise e síntese.	Será avaliada a capacidade de apresentar argumentos centrais para o desenvolvimento do tema, de forma objetiva, respeitando-se o limite da prova (mínimo de 02 e máximo de 04 laudas), sem prejuízo ao tratamento do tema, de modo a evidenciar articulação e/ou relação entre os argumentos destacados.	20
5	Coessão, coerência e correção textual e fluência na língua espanhola.	Será avaliada a capacidade de articular ideias com precisão vocabular e correção gramatical, com a utilização correta das articulações gramaticais, fazendo com que o texto se apresente de forma clara, com ideias encadeadas, em que se identifique a associação consistente de elementos do texto. Será avaliado, também, o domínio e fluência da língua espanhola pelo candidato com relação à ortografia, pontuação, concordâncias nominal e verbal, além do vocabulário técnico referente ao(s) tema(s) da prova escrita.	10
Total			100 pontos



## II)- PROVA DIDÁTICA (de caráter classificatório):

- A(s) questão(ões) e/ou o(s) tema(s) da prova didática será(ão) selecionado(s) por sorteio a partir de uma lista elaborada pela Comissão Julgadora, abrangendo assuntos do programa.
- Para a prova didática, o candidato deverá ministrar uma aula em língua espanhola à Comissão Julgadora abordando o tema sorteado.
- O tema da aula será sorteado com, no mínimo, vinte e quatro horas e no máximo trinta e seis horas de antecedência, abrangendo assuntos do programa, de acordo com a área de atuação na qual o candidato está inscrito, e a aula deve ser direcionada a alunos do ensino fundamental II.
- **Dependendo do número de candidatos aprovados na prova escrita**, serão realizados tantos sorteios quantos forem necessários para que se cumpra esta etapa (Prova Didática). As aulas serão ministradas obedecendo-se a ordem de inscrição dos candidatos.
- A prova terá duração de quarenta minutos e haverá acréscimo de até vinte minutos para arguição pela Comissão Julgadora. A arguição se dará na língua espanhola.
- Antes do início da Prova Didática, o candidato deverá apresentar à Comissão Julgadora três cópias do plano de aula.
- O candidato disporá de um aparelho projetor multimídia e um computador com pacote básico de aplicativos (sistema operacional Windows) e caixas de som para computador, sendo vedada a utilização de qualquer outro tipo de equipamento eletrônico. Caso necessite fazer uso destes recursos o candidato deverá trazer o(s) arquivo(s) gravados em *pendrive*. Não será permitida a conexão com a Internet. Na possibilidade de não funcionamento dos recursos disponíveis, o candidato deve estar preparado para prosseguir com a aula preparada para a Prova Didática.
- A Comissão Julgadora não participará da prova como aluno.
- A Prova Didática será gravada em meio magnético ou eletrônico de voz.
- A Prova Didática será aberta ao público, vedada a presença de candidatos concorrentes, sendo proibido ao público arguir quaisquer dos candidatos.

### A)- DATA, HORÁRIO E LOCAL DO SORTEIO DO TEMA E DA PROVA DIDÁTICA:

ÁREA DO PROCESSO SELETIVO	DATA, HORA E LOCAL DO SORTEIO DO TEMA PARA A PROVA DIDÁTICA	DATA E LOCAL DA PROVA DIDÁTICA
ÁREA II - LÍNGUA ESTRANGEIRA - ESPANHOL	<b>Primeiro sorteio</b> <b>Data:</b> 12 de maio de 2014 <b>Horário:</b> 7h30min <b>Local:</b> Eseba/UFU Campus Educação Física Rua Aduutora São Pedro, nº. 40 Bairro Aparecida/Uberlândia/MG <b>O horário dos demais sorteios será divulgado nesta data.</b>	<b>A partir das 7h30min do dia 13 de maio de 2014, na ESEBA/UFU. *</b>

\* No dia da Prova Escrita, no sítio da ESEBA ([www.eseba.ufu.br](http://www.eseba.ufu.br)), será divulgado o cronograma da Prova Didática obedecendo-se a ordem de inscrição dos candidatos.

\*\*O candidato deverá comparecer ao local designado para a prova 10 minutos antes do horário fixado para o seu início.



**B)- A AVALIAÇÃO DA PROVA DIDÁTICA SERÁ REALIZADA COM BASE NOS SEGUINTE ASPECTOS:**

	Critérios	Descrição	Pontuação
1	Plano de aula	Será avaliada a coesão e consistência interna; fundamentação teórica; objetivos e metodologia propostos; referências bibliográficas indicadas.	10
2	Desenvolvimento e consistência teórica e metodológica da aula	Será avaliado o desenvolvimento da aula em consonância com o plano proposto; a fundamentação teórica apresentada, sua abrangência e correção teórica no tratamento dos conteúdos abordados; a adequação da proposta ao ano de ensino e faixa etária; a quantidade e o grau de aprofundamento das informações-elementos abordados; a adequação do conteúdo em função do tempo estipulado e a estrutura da aula; a seleção e utilização adequada dos recursos didáticos em relação ao conteúdo e à faixa etária; o favorecimento da problematização e da postura investigativa pelos alunos, da interação entre alunos-professor e alunos-alunos, bem como da utilização de novas tecnologias.	40
3	Objetividade	Será avaliada a capacidade de desenvolver de forma objetiva o tema da prova. A existência de informações fora do tema pesará negativamente na avaliação.	20
4	Articulação e clareza de idéias	Serão avaliados aspectos como a capacidade de apresentação clara e articulada das ideias, conceitos e conteúdos abordados; aplicações e informações corretas e atualizadas.	20
5	Linguagem, postura e perfil de professor.	Será avaliada a expressão oral; o uso formal e a fluência n/da língua espanhola quanto a vocabulário, concordâncias verbal e nominal; correção gramatical; motivação e movimentação no espaço-tempo da prova didática; dicção e postura corporal; linguagem e universo vocabular utilizado; perfil adequado ao público alvo.	10
Total			100 pontos

**III)-PROVA DE TÍTULOS (de caráter classificatório):**

- Serão atribuídos até 100 pontos para as seguintes categorias de documentos: títulos acadêmicos, atividades didáticas e/ou profissionais nos últimos cinco anos, produção científica e/ou artística nos últimos cinco anos, conforme tabela do item 4.4.7 do edital 022/2013.
- Valoração dos títulos acadêmicos: Doutorado – 80 pontos. Mestrado – 75 pontos. Especialização – 73 pontos e Graduação – 70 pontos. Na valoração dos títulos acadêmicos, será considerado apenas o título de maior grau.
- A valoração das atividades didáticas e/ou profissionais, no valor máximo de 10 pontos, e a valoração da produção científica e/ou artística, no valor máximo de 10 pontos, totalizando, no máximo, 20 pontos, será definida nos termos do art. 19, da Resolução 08/2007, do CONDIR e do art. 19, §3º, incisos I e II da Portaria/R/UFU/nº. 1.863, de 29/11/2012.
- O candidato com maior pontuação nas atividades didáticas e/ou profissionais receberá 10 pontos, e a pontuação dos demais candidatos será calculada proporcionalmente a essa pontuação.
- O candidato de maior pontuação na produção científica e/ou artística receberá 10 pontos, e a pontuação dos demais candidatos será calculada proporcionalmente a essa pontuação.
- O resultado final do processo seletivo simplificado será homologado pelo Reitor da UFU, publicado no Diário Oficial da União e no sítio da ESEBA ([www.eseba.ufu.br](http://www.eseba.ufu.br))



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA



#### A)- DATA, HORÁRIO E LOCAL PARA APRESENTAÇÃO DOS TÍTULOS:

ÁREA DO PROCESSO SELETIVO	DATA, HORA E LOCAL PARA APRESENTAÇÃO DOS TÍTULOS
ÁREA II- LÍNGUA ESTRANGEIRA – ESPANHOL	<b>Data:</b> 28 de abril de 2014 <b>Horário:</b> de 13h30min às 16h <b>Local:</b> Sala 1N340 - ESEBA/UFU Campus Educação Física Rua Aduadora São Pedro, nº. 40; Bairro Aparecida, Uberlândia, MG

#### PROGRAMA PARA A PROVA ESCRITA E A PROVA DIDÁTICA

1. Las teorías de adquisición de una lengua extranjera y la didáctica del E/LE.
2. Las similitudes y las diferencias fonéticas, sintácticas y semánticas entre las lenguas española y portuguesa
3. La interlengua: el papel de la lengua materna en el aprendizaje de la lengua extranjera
4. Los aspectos culturales de los pueblos hispanohablantes en la clase de ELE
5. La comprensión auditiva en la clase de E/LE
6. La comprensión lectora en la clase de E/LE
7. La expresión oral en la clase de E/LE
8. La expresión escrita en la clase de E/LE
9. Los pronombres en español: formas y valores
10. El sistema verbal en español: formas y valores
11. La evaluación en español/LE

#### REFERÊNCIAS

As referências mencionadas são apenas sugestões. Fica a critério do (a) candidato (a) consultar outras obras de seu interesse, pertinentes ao programa desse processo seletivo.

BARALO, M. **La adquisición del español como lengua extranjera**. Cuadernos de didáctica del español / LE. 2ª. Edición. Madrid: Arco Libros, S. L., 2004.

BOSQUE, I.; DEMONTE, V. (eds.). **Gramática descriptiva de la lengua española**. 3 vols. Madrid: Real Academia Española / Espasa Calpe, 1999.

CARRICABURO, N. **Las fórmulas de tratamiento en el español actual**. Madrid: Arco Libros, S. L., 1997.

CELADA, M. T. **O espanhol para o brasileiro. Uma língua singularmente estrangeira**. Tese de Doutorado. UNICAMP, 2002. Disponível em:  
[http://d1m.fflch.usp.br/sites/d1m.fflch.usp.br/files/Tese\\_MaiteCelada.pdf](http://d1m.fflch.usp.br/sites/d1m.fflch.usp.br/files/Tese_MaiteCelada.pdf). Acesso em: 30 mar. 2013.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA



DAHER, M. C. F. G., SANT'ANNA, V. L. A. Reflexiones acerca de la noción de competencia lectora: aportes enunciativos e interculturales. In: **Hispanista**, n. 11. Disponível em: <http://www.hispanista.com.br/revista/artigo95esp.htm>. Acessado em 20/11/2013.

ESPAÑOLA. **Nueva gramática de la lengua española: Manual**. Madrid: Espasa Calpe, 2010.

ESPINET, M. D. **La comunicación en la clase de español como lengua extranjera. Orientaciones didácticas y actividades**. Brasília/ Madrid: Consejería de Educación y Ciencia/ La Factoría, 1997.

FERNÁNDEZ, I. G. M. E. La producción de materiales didácticos de español lengua extranjera en Brasil. In: **ABEH, Suplemento El Hispanismo en Brasil**. 2000, p. 59-80.

FERNÁNDEZ, S. **Interlengua y análisis de errores en el aprendizaje del español como lengua extranjera**. Madrid: Edelsa, 1997.

GIOVANNINI, A.; PERIS, E. M.; CASTILLA, M. R.; BLANCO, T. S. **Profesor en acción 1: El proceso de aprendizaje**. Madrid: Edelsa, 1996.

LOPES, L. P. M. **Oficina de linguística aplicada**. Campinas. Mercado de Letras, 1996.

MARRONE, C. S. **Português/Español - aspectos comparativos**. 2 ed. Campinas: Pontes, 2005.

MATTE BON, F. **Gramática comunicativa del español** (Tomos I y II). Madrid: Edelsa, 1998.

MEC/SEB. **Orientações curriculares para o ensino médio. Linguagens, códigos e suas tecnologias. Conhecimentos de Línguas Estrangeiras; Conhecimentos de Espanhol**. Brasília: MEC, Secretaria de Educação Básica, 2006, p. 85-124; p. 127-164. Disponível em: [http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/book\\_volume\\_01\\_internet.pdf](http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/book_volume_01_internet.pdf)

MEC/SEB. **Parâmetros curriculares nacionais: Ensino Médio**. Brasília: MEC, Secretaria de Educação Básica, 2000. Disponível em: [http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/14\\_24.pdf](http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/14_24.pdf)

MORENO FERNÁNDEZ, F. **Qué español enseñar**. Madrid: Arco libros, 2000.

SÁNCHEZ LOBATO, J.; SANTOS GARGALLO, I. (orgs.). **Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)**. Madrid: SGEL (Sociedad General española de librería, S.A.), 2004

TORREGO, L. **Gramática didáctica del español**. 8 ed. Madrid: SM, 2002

Dra. Vilma Aparecida Botelho Freitas (ESEBA/UFU)  
Ms. Quênia Côrtes dos Santos Sales (ESEBA/UFU)  
Dra. Luciana Cristina da Silva (IELACHS/UFTM)

Comissão Julgadora  
Processo Seletivo Simplificado 2014. Edital 022/2014